

**Аннотация рабочей программы дисциплины «Информационные технологии в лингвистике» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика.**

**Направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков**

**1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Цель изучения дисциплины:**

Формирование у обучающихся представления о месте и роли информационных технологий в современной лингвистической науке и ознакомление с мировыми тенденциями развития коммуникативных технологий.

**Задачи изучения дисциплины:**

- сформировать представление о современных методах получения, обработки и хранения информации;
- сформировать представление о применении современных информационных технологий в языкознании и лингвистическом анализе;
- ознакомить с принципами обработки информации и границами применимости компьютерных методов в лингвистике;
- овладеть навыками применения на практике ряда компьютерных методов, получивших признание в гуманитарных исследованиях.

**2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины и индикаторы их достижения**

**2.1 Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения**

Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ИД-1 ОПК-5 Знает принципы работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией. ИД-2 ОПК-5 Умеет работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
ОПК-6 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ИД-1 ОПК-6 Знает принципы работы современных информационных технологий. ИД-2 ОПК-6 Умеет использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности.

**3. Содержание дисциплины**

Лингвистика и информационные технологии.. Базы данных. Основные понятия. Способы организации и системы управления.. Основы компьютерных телекоммуникаций. Информационно- поисковые системы.. Информационные технологии в обработке текстов: автоматическое чтение, автоматическое реферирование и аннотирование.. Электронные корпуса текстов. Принципы создания и функционирования национальных корпусов. Специализированные корпуса в переводе.. Одноязычная и двуязычная компьютерная лексикография.. Основные понятия и проблемы машинного перевода.. Технология работы с пакетом Trados. Технология накопительного перевода (Translation Memory). Автоматическое редактирование текста перевода.. Вспомогательные программы. Мобильные

устройства в арсенале электронных средств переводчика.. Информационные технологии в обучении иностранным языкам..